***"Due Diligence": rendere le imprese responsabili e dare potere ai rappresentanti dei lavoratori"***

***27- 28 gennaio 2022, Bruxelles - riunione online***

Traduzione del documentario "se le imprese sono responsabili"

01:07 : Il crollo dell'edificio Rana Plaza in Bangladesh dove migliaia di lavoratori stavano lavorando quel giorno

01:17 : nonostante i tanti avvertimenti di problemi di sicurezza nell'edificio

01:26 : Alcuni lavoratori, in realtà, avevano deciso di non andare, ma la maggior parte di loro dipendeva da questo lavoro e temevano ritorsioni se non si fossero presentati

01:37 : quindi molti lavoratori sono andati in fabbrica quel giorno e l'edificio è crollato

01:47 : Un gran numero di persone è morto nel crollo e un gran numero di loro è rimasto gravemente ferito

02:03 : Questo è stato un punto di svolta nel dibattito, ha accelerato il dibattito su queste nuove regole di cui stiamo discutendo qui oggi

02:14 : Penso che abbia aperto gli occhi di tanti e commosso molte persone perché questa fabbrica in Bangladesh stava producendo

02:25 : ...vestiti per molti dei marchi da cui acquistiamo. L'azienda francese Auchan, aziende spagnole come Inditex o Mango producevano i loro vestiti lì...

02:37 : H&M, C&A, molti dei marchi di abbigliamento che conosciamo….

01:03:00:09 : Quindi l’obbligo di vigilanza corrisponde a un obbligo per le aziende.

01 :03:04 :12 : ...di sorveglianza, di cautela e di azione nei confronti di determinati rischi societari

01 :03 :10:04 : che le attività dell'azienda o dei suoi partner nei suoi settori di attività possono creare….

01 :03 :16:17 : per le persone o per l’ambiente.

01 :03:20 :04 : E quindi questo obbligo di vigilanza si traduce, in effetti, in un'azione...

01:03:28:05 ... di quella che viene chiamata diligenza dovuta, “due dilligence” in inglese, che in realtà è un concetto di considerazione dei rischi...

01:03:36:...e di misure da attuare per limitarli...

01:03:42:12 :...e ovviamente limitarne gli effetti e anche riparare gli effetti negativi che possono essere causati.

03 :52 : Il fenomeno dei grandi marchi e delle aziende, solitamente occidentali, che esternalizzano la loro produzione, in genere la parte della loro produzione a maggiore intensità di manodopera, a...

04:04 : paesi con standard lavorativi e ambientali più bassi e meccanismi di applicazione sempre più deboli...

04:16 :...e la necessità che quei marchi che ne traggono profitto si assumano la responsabilità e affrontino questi problemi.

01:04:22:01 : Quindi è il committente a essere dominante e a volte approfitterà di questo potere per esternalizzare un certo numero di rischi societari...

01:04:29:23 :… sul subappaltatore.

01:04:33:20 : Oggi le catene di subappalto sono talmente complesse e tortuose che...

01:04:39:19 : ... è molto probabile che al vertice della catena di subappalto ci sia una mancanza di conoscenza...

01:04:45:06 :… ma quello che ci diciamo è che questa mancanza di conoscenza non deve esistere, non dovrebbe esistere,…

01 :04 :51 :14 :...perché il committente deve essere in grado di poter controllare la sua catena di subappalto.

01:04:58:02 : È quello che ribattono da anni, dicendo: “Ma non è possibile, ho decine di milioni di subappaltatori”, ad esempio.

01:05:02:16 : Quindi, in effetti, temiamo molto che questo disegno di legge comporti nuovamente l’imposizione di vincoli ad aziende francesi...

01 :05:09:15 : E, direi, che più sei grande e meno sei capace di gestire completamente in dettaglio la batteria di fornitori e di subappaltatori che hai in cascata.

01:05:20:03 : È sugli Stati che dobbiamo fare pressione e non di nuovo sulle aziende….

01 :05:25 :18 : ... continuando a dare, se questa proposta di legge va a buon fine, pessimi segnali...

01:05:29:20 :….sull'imprenditorialità, sull’azienda e sull'attrattiva del Paese.

01:05:34:06 : Ebbene, a questo punto, ciò significa che se è troppo complesso per poter garantire il rispetto dei diritti umani o dell'ambiente, ad esempio, bisogna cambiare il modello economico.

01:05:45:17 : Ci sono anche aziende che esternalizzano specificamente determinate attività perché le considerano troppo rischiose per sé stesse.

01:05:54:01 : L’obbligo di vigilanza esiste per controbilanciare questo eccesso e quindi cercare di re-internalizzare la responsabilità sui rischi...

01:06:03:06 :...che possono verificarsi presso il subappaltatore, nelle attività del subappaltatore.

01 :06:07 :23 : Questo è proprio quello che è successo in Bangladesh, con il drammatico incidente al Rana Plaza...

01 :06 :13:10 : che è costato la vita a più di un migliaio di lavoratori.

01:06:18:07 : Siamo all’interno di un gioco di attori con rapporti di forza, ovviamente gli interessi non sono gli stessi per i dirigenti aziendali...

01 :06:26:03 :...che vogliono ridurre i rischi ma, soprattutto, e molto spesso, ridurre la visibilità dei rischi, mentre il movimento sindacale...

01:06:32:20 : …si attende una migliore considerazione del rischio e una migliore trasparenza del rischio. Quindi, rispetto a questi problemi di comunicazione...

01:06:39:14 :... ci sono aspettative diverse.

*6m52- 6m55:*Abbiamo sempre preso la Svezia come esempio

 6m55-7m00: In effetti, forse sembrerà grande, ma,

 7m00-7m05: È perché è un'azienda svizzera che ho pensato che fosse più attraente.

 7m05-7m10: Iniziare questo lavoro mi è sembrato interessante, perché nelle condizioni di lavoro degli svizzeri,

 7m10-7m15: di cui sappiamo poco,

 7m15-7m20: Assolutamente, ma davvero assolutamente, pensavamo che in Turchia avremmo avuto lo stesso.

 7m20-7m25: È anche in questo modo che ho iniziato a lavorare in SystèmeAir. con entusiasmo.

 7m25-7m30: Ma conoscendo l’altro lato della medaglia, ho visto che non era così.

 7m30-7m38: il luogo di lavoro non era nelle migliori condizioni per lavorare

 7m38-43: Lo avevamo segnalato, ma non ci sono stati risultati

 7m43-49: perché facevamo condizionatori d’aria senza però lavorare in luoghi puliti

 7m49-52: C'era molta polvere

 7m52-7m57: Abbiamo detto che volevamo lavorare in un posto caldo

 7m57-8m01: ma stavamo ancora lavorando al freddo.

 8m01-8m06: Non è cambiato niente

 8m07-8m11: continueremo a lottare perché le cose cambino.

 8m11-8m14: Pensiamo così, con empatia:

8m15-8m20: Nel loro paese, con le nostre condizioni,

8m20-8m23: possono produrre la stessa cosa a casa loro?

01:08:37:19 : Attualmente siamo 25 persone. Siamo in sciopero da ieri sera.

01:08:44:01 : Ci sono persone tra noi che non ricevono lo stipendio da 2 o 3 mesi. Per alcuni si tratta di 7 o anche 8 mesi... Non abbiamo uno stipendio.

01:08:53:00 : Viviamo qui, viviamo in Francia. Lavoriamo per questa azienda, ma non ci pagano da molto tempo.

01:09:01:00 : Ci hanno dato assegni che sono stati rifiutati. Lavoro qui da tre mesi, ci sono persone che hanno avuto incidenti. Non sono stati neanche dichiarati.

01:09:10:06 : Ci sono anche immigrati clandestini che lavorano qui. Dieci persone che lavorano qui sono irregolari. Siamo al Métro Châtelet, in Francia, a Parigi.

01:09:20:00 : Una realtà dei grandi cantieri è che i contratti a tempo indeterminato non rappresentano nemmeno un quarto del personale.

01:09:27:04 : Tre su quattro sono subappaltatori, co-appaltatori, lavoratori temporanei...

01:09:36:21 : In diversi cantieri dell'Ile-de-France abbiamo avuto scioperi di lavoratori distaccati.

01:09:46:00 : Il datore di lavoro è spagnolo, i dipendenti vengono dall'Ucraina, prendono la nazionalità portoghese, vengono assunti da questa azienda spagnola e vengono a lavorare in Francia.

01:09:59:00 : E la tariffa oraria è di 4 euro.

01:10:01:20 : Il datore di lavoro dice “Sì, nessun problema, ti pagherò”. Dice sempre così. Ma devi venire a lavorare.

01:10:16:01 : Questa responsabilità non è più un'opzione, è un dovere. E se prendiamo le cose seriamente e diciamo che è un dovere, allora creiamo sistemi legalmente vincolanti.

01:10:26:11 : Ciò significa che potrebbero esserci sanzioni e che la sanzione arriva se non sappiamo cosa sta succedendo nella propria catena di subappalti.

01:10:34:20 : Quindi, ad esempio, significa avere una sanzione se non si implementa un piano di vigilanza, se non si dispone di una cartografia del subappalto. E significa avere una sanzione se vi è una violazione...

01:10:46:06 :...degli standard minimi di salute e sicurezza, ad esempio, presso un subappaltatore e non succede nulla. Incluso da parte della società madre, della società committente.

11:19 : Quindi, il caso Brumadinho è stata un'altra tragedia: il crollo di una diga in Brasile

11:28 : Molte persone hanno perso la vita. La diga crollata era stata sottoposta a revisione solo un paio di mesi prima dell'incidente...

11:43 : Da una società europea, una società di revisione tedesca.

11:51 : Così le vittime stanno intentando una causa in Germania contro questa società di revisione per quanto accaduto a Brumadinho.

12:01 : Il problema è che non esiste un quadro giuridico chiaro per farlo, che permetta loro di farlo.

12:13 : Vedremo cosa succederà con questa causa, ma finora abbiamo visto molte cause simili fallire in Germania

12:20 : e in altri paesi europei proprio per l'assenza di tali regole. Per l’'assenza di un accordo quadro internazionale, l'assenza di norme europee...

12:30 :..che rendano le aziende responsabili di qualsiasi cosa accada nelle loro filiali estere, nelle loro catene di fornitura

01:12:36:03 : Le aziende spingono sempre di più per l'autoregolamentazione, la cosiddetta “soft law”. Alcuni la chiamano legge ibrida, io la chiamo legge flessibile perché, in realtà, non c'è niente di ibrido.

01:12:46:21 : Si tratta solo dei cosiddetti codici di condotta, carte etiche. È un modo per prendere una posizione soprattutto rispetto all’esterno e al consumatore per dire quanto si è responsabili.

01:12:54:24 : Ma che non ha alcun vincolo potenziale e che attrae il consumatore

01:13:01:16 : Quindi, oggi, l’obbligo di vigilanza è un principio del diritto commerciale. Non vi sono ancora molti meccanismi legali...

01:13:12:22 :...che sanzionano il mancato rispetto di tale diritto.

01:13:19:16 : L’obbligo di vigilanza è apparso nel primo decennio di questo secolo, negli anni dal 2000 al 2010.

01:13:27:07 : È stato addirittura oggetto di un testo votato all'unanimità alle Nazioni Unite sui principi guida per le aziende in materia di rispetto dei diritti umani.

01:13:38:17 : Quindi ora è un concetto ampiamente riconosciuto.

01 :13:48 :10 : Ci sono paesi che hanno cercato di rifiutarlo nel loro diritto. È il caso, ad esempio, della Francia, che nel 2017 ha varato una legge sull’obbligo di vigilanza delle multinazionali.

01:14:00 : E in particolare, obbliga le grandi aziende con sede in Francia a pubblicare un piano di vigilanza ogni anno. È un passo avanti molto interessante.

01:14:11:09 : In particolare perché in questa legge è esplicitamente indicato il fatto che le organizzazioni sindacali rappresentative in queste aziende possono partecipare all’elaborazione di questo piano di vigilanza.

01:14:24:03 : O almeno al sistema di allerta e di raccolta delle segnalazioni sui rischi che individuano.

01:14:30:17 : Abbiamo adottato una legge sull'obbligo di vigilanza delle società madri e l'abbiamo adottata all'unanimità.

01:14:40:13 : Questo testo innovativo obbliga le grandi multinazionali ad avere nei confronti delle loro filiali e dei loro subappaltatori

01:14:50:00 : ... un piano di vigilanza per prevenire le violazioni dei diritti umani, dell'ambiente, per lottare contro la corruzione e riparare i danni arrecati alle vittime.

01:14:59:23 : La legge francese sull’obbligo di vigilanza, che è stata adottata, è stato un enorme passo avanti poiché è stato un precedente che ci ha consentito di poter costruire anche rivendicazioni a livello europeo, e paese per paese, dicendo, ne abbiamo un esempio, è possibile, abbiamo una legge, questo è il caso in Francia.

01:15:19:00 : La legge in Francia, però ha dei limiti. E ad esempio, uno dei limiti è che la legge pone un forte accento sulla responsabilità di attuare un piano di vigilanza...

01:15:28:11 : ...e alcune sanzioni se il piano non viene implementato, ma crediamo che sia solo il primo passo...

01:15:36:18 : Una volta implementato il piano di vigilanza, deve essere attuato, devono esserci meccanismi di controllo, meccanismi di allerta in caso di violazione dei diritti fondamentali o delle norme ambientali.

01:15:50:09 : Il valore aggiunto e l'aspetto innovativo della legge sull’obbligo di vigilanza è che si tratta della prima legge che tenta di strappare il velo della personalità giuridica.

01 :16 :01:02 : L'idea è che se sei la società madre e hai l'iniziativa per le relative decisioni nella tua catena di subappalto.

01:16:08:00 : … quindi soprattutto per ordini che potrebbero aver generato violazioni dei diritti umani e/o dell'ambiente, potresti essere responsabile dei danni causati nella tua catena di subappalto.

01:16:20:04 : ... Solo perché c'è un'autonomia di queste entità non significa che tu non debba essere responsabile. Si deve poter strappare questo velo.

01 :16:28:21 : Oggi la legge è stata fatta per e dagli investitori per poterli tutelare.

16:36 : Riteniamo che la Commissione Europea sia impegnata in un approccio diverso, un approccio più ambizioso, ma dobbiamo ancora valutare...

16:47 :… quale sarà la loro proposta in ottobre. E, naturalmente, ci sarà ancora il rischio di avere una regola di “casella di spunta”, e niente di più...

17:00 : Una volta che la Commissione presenterà la sua proposta, il Parlamento e il Consiglio potrebbero ancora indebolirla.

01:17:07:18 : Quindi devi sempre starci dietro per avere qualcosa che sia consistente, perché altrimenti si prenderanno spudoratamente tutte le lobby in faccia. E poi, ciò che è possibile a livello europeo non è assolutamente ciò che è possibile a livello nazionale.

01:17:19:17 : Quindi abbiamo spinto affinché ogni Stato membro all'interno di queste coalizioni potesse spingere. Ora, c'è un progetto di risoluzione in Germania, nei Paesi Bassi, in Inghilterra, in Finlandia. È germogliato.

01:17:32:19 : Occorre anche che a livello di Bruxelles, dell'Unione Europea, si riesca ad avere una direttiva che non sia inferiore a quella che abbiamo avuto a livello francese.

01:17:43:07 : Oggi è evidentemente ciò che ci si aspetta da una vera legislazione vincolante a livello europeo, quindi una direttiva europea sull’obbligo di vigilanza: che colmi i vuoti, che uniformi.

01:17:54:16 : Perché questa dà certezza giuridica, affinché sia chiaro a tutti quali siano le leve d'azione che si hanno quando c'è violazione di un diritto fondamentale in un paese e in un subappaltatore di un'azienda con sede in Europa o attiva in Europa.

18:12 : Ciò che stiamo cercando di fare come UNI Europa, qui in Europa, è proprio spingere per un quadro legislativo europeo, una legge europea che assicuri che la due diligence aziendale tuteli i diritti umani e del lavoro.

18:26 Ciò che vogliamo vedere è, soprattutto, una garanzia di libertà di associazione, abbiamo molte aziende in Europa, e in particolare in altre parti del mondo, che sono antisindacali...

18:36 : …non vogliono discutere con i sindacati, non vogliono negoziare con loro e non vogliono dare ai loro lavoratori il diritto di essere rappresentati.

 18:45 : La costante ricerca, da parte delle aziende, del luogo con gli standard più bassi, con il meccanismo di applicazione e governance più debole.

18:58 : Naturalmente, questo ha a che fare con la logica del capitalismo, con la logica della massimizzazione del profitto su qualsiasi altra cosa

01:19:16:03 : C'è questa doppiezza delle aziende, sul loro discorso di quanto siano virtuose e sulle constatazioni che si possono fare soprattutto grazie al lavoro dei sindacati, mentre si può vedere quando nella loro catena di subappaltatori o nelle loro filiali si verificano abusi che talvolta sono estremamente gravi.

01:19:32:13 : Gli attori economici oggi sono riusciti a infiltrarsi in un modo a volte molto subdolo e pernicioso nella creazione della norma...

01:19:43:00 : ...anche cambiando mentalità e linguistica, in realtà. Oggi si parla difficilmente di violazioni dei diritti umani e dell'ambiente, parleremo di “impatti”.

01:19:50:15 : Oggi si parla di RSI, Responsabilità Sociale delle Imprese.

01:19:54:13 : È qualcosa che non ho mai accettato. Prendendo il dizionario Larousse, il Robert, mostro loro che non è possibile, è il termine di “quasi incidente”. Questo non esiste in francese “quasi incidente”.

01:20:06:06 : Usiamo questo vocabolario. Ho detto loro “ Fatemi vedere dove si trova nella lingua francese”.

01:20:14:08 : Ok, sono curdo, sono un immigrato, non capisco il francese. Ecco il dizionario, mostratemi cosa significa " quasi incidente ". Non esiste.

01:20:25:01 : E perché usiamo questo termine?

01:20:26:19 : Si tratta di un linguaggio adottato dagli attori multinazionali per cercare di sottrarsi alla loro responsabilità, la vera responsabilità, la responsabilità giuridica...

01:20:34:23 : ... si nascondono dietro codici di buona condotta, una pletora di comunicazioni di questi attori per dimostrare che sono responsabili mentre dietro, di fatto e di diritto, ...

01:20:44:07 : ...è estremamente difficile ritenerli legalmente responsabili

01:20:49 : E questo non può essere solo un accordo a senso unico che, se generi profitti, l'azienda li ottiene, se non generi profitti, la società deve pagarli. Quindi ci deve essere un accordo comune.

01:21:00:07 : No, un'impresa non è un affare privato, non quando questo porta a inquinare l'acqua dei fiumi e degli abitanti, non quando ciò significa che il mio diritto di essere membro di un'organizzazione sindacale e di poter difendere i miei diritti e negoziare un salario dignitoso, viene violato. Ebbene no, non è più un affare privato, è un affare pubblico.

01:21:33 : Per noi di UNI Europa, European Service Workers Union, Amazon è la sfida di oggi, semplicemente perché Amazon è un'azienda che sta influenzando tutte le nostre vite, specialmente nel settore dei servizi e questo vale per i lavoratori, così come per i clienti nonché per i loro concorrenti…

01:21:53 ...questo è proprio il carattere di Amazon: cerca di mettere i lavoratori nella posizione di robot, di macchine... Questo è ciò che Amazon vuole.

01:22:04 : Amazon è come un'organizzazione, come un corpo che entra in ogni angolo della tua vita e cerca davvero di dominarlo e plasmarlo.

01:22:18 : Uno dei punti è che, quando guardo Amazon, mi ricorda sempre Star Trek. C'è la storia dei Borg che vanno in giro per le civiltà dicendo “Voi sarete assimilati, la resistenza è inutile”.

01:22:37 : E Amazon sta cercando di fare qualcosa di simile, cerca di plasmare il resto del mondo a sua immagine. Quindi, quello che stanno dicendo è “Sarete “amazonizzati,” la resistenza è inutile”.

01:22:49 : E qui in Europa, e questo è un altro punto chiave, abbiamo costruito negli ultimi 150 anni un sistema basato su un'Europa sociale, su buone condizioni di lavoro, su buoni salari. Amazon sta cercando di portare un'altra cultura e cambiare ciò che abbiamo qui in Europa.

01:23:18 : Ma ciò che sta realmente accadendo, è semplicemente dire “Non vogliamo parlare con un sindacato, non accettiamo di avere contrattazione collettiva”. Questo è già un principio che va contro ciò che fanno i nostri sistemi qui in Europa.

01:23:33:05 : “ È impossibile”. “L'inferno si congelerà prima che i sindacati vengano riconosciuti". Era una delle frasi più importanti di Michael O'Leary.

01:23:47:06 : Eravamo tutti impiegati in Ryanair, avevamo tutti gli stessi problemi.

01:23:56:11 : Avevamo contratti provenienti da Dublino senza un accordo con i dipendenti perché non avevamo ancora un sindacato.

01:24:02:18 : E dal momento che la Corte europea ha detto che avrebbero portato le cause nei paesi in cui vivono i dipendenti, è lì che tutti insieme avevamo la speranza di poterci organizzare ...

01:24:18:04 : … di poter essere ascoltati. Anche se alla fine non abbiamo raggiunto un accordo, abbiamo comunque riconosciuto l'esistenza di un sindacato, abbiamo riconosciuto che c'è un movimento.

01:24:29:05 : Ma ci sono altri paesi in cui non abbiamo avuto questa fortuna. In Polonia è impossibile perché sono “self employed”.

01:24:40:22 : E nella Repubblica Ceca, non appena hanno annunciato di avere un sindacato, sono stati tutti licenziati.

01:24:46:12 : La prima cosa che riteniamo utile e necessaria, e anche essenziale se vogliamo sostenere ovunque il rispetto dei diritti fondamentali, è di fare in modo che i lavoratori possano avere la possibilità di organizzarsi con un organizzazione sindacale.

01:25:06:14 : Il subappaltatore, il lavoratore interinale, il precario, che non ha i documenti in regola, che non ha formazione in materia di sicurezza, lavora con la paura addosso.

01:25:13:21 : E quando qualcuno lavora con paura, non pensa abbastanza. Io dico sempre, come Confucio: “Colui che ha paura non può usare il cervello”.

01:25:26 : E ciò che è abbastanza chiaro, è che come lavoratore individuale, non sei allo stesso livello del tuo datore di lavoro quando vuoi negoziare. Ognuno di noi lo sa, quando ha affrontato trattative salariali, o un conflitto con il datore di lavoro: hai bisogno di un collettivo forte, hai bisogno di un sindacato alle tue spalle.

01:25:43 : Questo è ciò che vogliamo ottenere per principio. E poi un'azienda deve effettivamente implementarlo e per questo vogliamo avere trasparenza.

01:25:51:20 : Dall'interno dell'azienda, sono i sindacati a essere nella posizione migliore: i rappresentanti del personale, coloro che conoscono la realtà del funzionamento dell’azienda e dei suoi subappaltatori, che conoscono meglio i rischi che sono all'interno il processo.

01:26:04:15 : E quindi loro possono influenzare attraverso il dialogo sociale, ecco perché è molto importante che i processi di “diligenza dovuta” siano collegati al dialogo sociale.

01:26:13:18 : Questo è ciò che chiedono i sindacalisti, chiedono di non essere dimenticati in questi espedienti, cosa che a volte i politici tendono a fare: considerare che è un affare aziendale, di dirigente aziendale e non necessariamente del dialogo sociale.

01:26:25:17 : È vero che all’interno, si può avere più pressione, ma essendo all’interno hai anche una possibile influenza sull'azienda, e quindi hai anche accesso alle informazioni.

01:26:34:09 : Hai un certo numero di meccanismi, in particolare nel diritto francese, che ti consentono di avere informazioni che non si hanno in qualità di associazione, in qualità di esterni. Quindi penso che sia assolutamente complementare.

01:26:47:00 : E lo si può vedere in alcuni casi, abbiamo lavorato in modo molto produttivo e pertinente, soprattutto con le federazioni internazionali, perché hanno la volontà di far muovere le linee e alcuni attori economici.

01:27:01:07 : Le ONG e i sindacati sono fianco a fianco e su questo tema della formalizzazione dell’obbligo di vigilanza hanno lavorato insieme.

01:27:10:08 : Quando esistono le organizzazioni sindacali, quando esistono questi collettivi, è necessario coordinarli. Quindi si tratta proprio di costruire reti sindacali.

01:27:18:13 : Vale a dire reti europee o mondiali in cui si riuniranno i rappresentanti dei lavoratori di una stessa azienda.

27min25 - 27m30: Ci sono già stati processi di sindacalizzazione prima di me.

27m30-27m35: Ma sono stati un fallimento,

27m35-27m40:

27m40-27m45: I lavoratori sono stati licenziati.

27m50-27m55: Uno dei capi della Svezia è venuto a trovarci per parlare con noi,

27m55-28m00: ovviamente, è stato fatto dal turco all'inglese, quindi non abbiamo osato fare domande,

28:00-28:05: perché c'ero solo io,

28m05-28m10: Non ho nessuno davanti a me o alle mie spalle

28m10-28m15: Perché non c'è un sindacato. Se ci fosse stato, forse avrei potuto esprimermi con facilità.

01:28:16:20 : È vero che questo tipo di legge a livello europeo ci facilita il compito, ci aiuta. Ma come ho già detto: l'ignoranza, o la parvenza di ignoranza, perché ci sono entrambe, questo è un problema. E c'è ancora molto da fare.

01 :28:38:14 : Quando c'è ignoranza, per esempio come per me, un “Cabin crew “ italiano che vive in Belgio, e che è nel quadro della legge irlandese, c’è un sacco di ignoranza.

01:28:48:24 : E con questo ci giocheranno, con il fatto che non conosci i tuoi diritti.

28mn53

Il fatto di essere organizzati ha i suoi vantaggi che sono: per esprimerci, da qualsiasi parte del mondo, il sindacato funge da intermediario. In Svezia, abbiamo avuto un incontro con SIO, è stato fatto attraverso il canale del sindacato. Noi, come lavoratori, non abbiamo questo potere. 

01:29:19:21 : Se un'organizzazione sindacale vuole intervenire su una situazione per la quale la sua direzione aziendale chiude gli occhi e ci sono modi per utilizzare i piani di vigilanza, di utilizzare i documenti pubblici, oltre al dialogo sociale dell'impresa, per fare pressione sull'azienda, si è in un rapporto di forze tra attori.

01:29:39:11 : I sindacati possono cogliere questa nuova legittimità data loro da questo concetto di diritto commerciale relativamente recente.

01:29:48:22 : E mi auguro che i dipendenti non esitino ad esprimere la propria opinione e a organizzarsi. Senza organizzazione non possiamo far sentire la nostra voce.